

Nel 2003 Italferr ha mantenuto un trend di crescita positivo sul mercato nazionale e sul mercato non captive nazionale e internazionale che si è tradotto con il perfezionamento di incarichi, la realizzazione di opere e la presentazione di progetti in settori diversificati.



LE PRIORITÀ

Un impegno particolarmente significativo ha riguardato la realizzazione di progetti relativi ad opere ferroviarie prioritarie individuate dal Governo come strategiche per lo sviluppo del Paese nell'ambito della Legge "Obiettivo" n. 443/01. Italferr al 31 dicembre ha consegnato 26 progetti relativi ad opere dal valore complessivo di 38.230 milioni di euro.



In 2003 Italferr maintained a positive growth trend on the domestic market and on the non captive domestic and international markets, resulting in the awarding of contracts, the construction of works and the consignment of projects in diversified sectors.

PRIORITIES

An especially significant commitment concerned the implementation of projects relative to top-priority railway works deemed strategic by the government for Italy's development in the context of the "General Policy Law" n. 443/01. As of December 31, Italferr has consigned 26 projects relative to works whose total value amounts to € 38,230 million.

PROGETTI PRELIMINARI DI OPERE FERROVIARIE PRIORITARIE CONSEGNA TI NEL 2003
PRELIMINARY DESIGNS FOR TOP-PRIORITY RAILWAY WORKS CONSIGNED IN 2003

Progetto Project	Descrizione Description	Investimento* Investments*	Elaborati Design documents
NODO DI GENOVA GENOA RAILWAY JUNCTION	Potenziamento infrastrutturale Voltri-Brignole Voltri-Brignole infrastructural upgrade	611	365
DIRETTRICE ORTE-FALCONARA ORTE-FALCONARA MAIN LINE	Raddoppio tratta PM 228-Castelplanio Doubling of PM 228-Castelplanio section	573	419
DIRETTRICE ADRIATICA ADRIATIC MAIN LINE	Raddoppio Pescara-Bari** Doubling of Pescara-Bari**	194	897
DIRETTRICE MILANO-GENOVA-VENTIMIGLIA MILAN-GENOVA-VENTIMIGLIA MAIN LINE	Raddoppio Genova-Ventimiglia** Doubling of Genoa-Ventimiglia**	1.540	213
NODO DI TORINO TURIN RAILWAY JUNCTION	Potenziamento Bussoleno-Torino Upgrade of Bussoleno-Turin Cintura merci Bussoleno Bussoleno freight area	2.300	583
DIRETTRICE ADRIATICA ADRIATIC MAIN LINE	Raddoppio Bari Taranto** Doubling of Bari-Taranto**	169	186
TRATTA AC/AV MILANO GENOVA HC/HS MILAN-GENOVA SECTION	Terzo Valico Third crossing	4.200	681
TRATTA AC/AV MILANO-VERONA HC/HS MILAN-VERONA SECTION		4.720	690
NUOVA LINEA TRANSALPINA TORINO-LIONE IN TERRITORIO ITALIANO NEW TURIN-LYON TRANSALPINE LINE ON ITALIAN SOIL		2.000	190
NODO DI MILANO MILAN RAILWAY JUNCTION	Quadruplicamento linea Chiasso-Monza Quadrupling of Chiasso-Monza line	1.412	350
	Raddoppio Milano-Mortara** Doubling of Milan-Mortara**	392	300
GRONDA EST DI MILANO MILAN GRONDA EAST	Tratta Bergamo-Seregno Bergamo-Seregno section	1.000	350

* Valori in milioni di euro Value in millions of euros

** Progettazione parziale Partial design

Segue PROGETTI PRELIMINARI DI OPERE FERROVIARIE PRIORITARIE CONSEGNA TI NEL 2003
Continued PRELIMINARY DESIGNS FOR TOP-PRIORITY RAILWAY WORKS CONSIGN ED IN 2003

Progetto Project	Descrizione Description	Investimento* Investments*	Elaborati Design documents
LINEA PONTREMOLESE PONTREMOLESE LINE	Completamento del raddoppio Completion of doubling	2.194	520
NUOVA LINEA AC/AV VENEZIA-TRIESTE NEW HC/HS VENICE-TRIESTE LINE	Tratta Ronchi dei Legionari-Trieste Ronchi dei Legionari-Trieste section	1.929	550
NUOVA LINEA AC/AV VERONA-PADOVA NEW HC/HS VERONA-PADUA LINE		2.630	550
DIRETTRICE BRENNERO BRENNER MAIN LINE	Quadruplicamento Fortezza-Verona Quadrupling of Fortezza-Verona	2.500	550
DIRETTRICE ORTE-FALCONARA ORTE-FALCONARA MAIN LINE	Raddoppio tratta Foligno-Fabriano Doubling of Foligno-Fabriano section	1.868	450
NUOVA LINEA PASSO CORESE-RIETI NEW PASSO CORESE-RIETI LINE		745	450
NODO DI ROMA ROME RAILWAY JUNCTION	Completamento Cintura Nord Completion of North area Collegamento Termini-Fiumicino no-stop Termini-Fiumicino nonstop connection Shunt merci Freight shunt	847	750
QUADRUPPLICAMENTO SALERNO-BATTIPAGLIA QUADRUPLING OF SALERNO-BATTIPAGLIA		1.855	430
RETE SICILIANA – NODO DI CATANIA SICILIAN NETWORK – CATANIA RAILWAY JUNCTION	Interramento stazione Centrale Underground construction of Central Station Bivio Zurria-Acquicella Zurria-Acquicella Junction	507	340
RETE SICILIANA SICILIAN NETWORK	Raddoppio Messina-Catania** Doubling of Messina-Catania**	1.970	420
RETE SICILIANA SICILIAN NETWORK	Ponte sullo Stretto di Messina e opere ferroviarie connesse Messina Strait Bridge and related railway works	305	240

* Valori in milioni di euro Value in millions of euros

** Progettazione parziale Partial design

STUDI DI FATTIBILITA' DI OPERE FERROVIARIE PRIORITARIE
FEASIBILITY STUDIES FOR TOP-PRIORITY RAILWAY WORKS

Progetto Project	Descrizione Description	Investimento* Investments*
NUOVO COLLEGAMENTO PALERMO-CATANIA NEW PALERMO-CATANIA CONNECTION		4.450
STUDIO STAZIONE PASSANTE MALPENSA E COLLEGAMENTO CON SEMPIONE STUDY OF MALPENSA RAILWAY LINK AND CONNECTION TO SEMPIONE		350
STUDIO POTENZIAMENTO MONZA-MILANO MONZA-MILAN UPGRADE STUDY		200
POTENZIAMENTO LINEE DI ACCESSO SUD AL VALICO DEL SEMPIONE** UPGRADE OF SOUTHERN ACCESS LINES TO SEMPIONE CROSSING**		1.270
CATANIA-SIRACUSA CATANIA-SYRACUSE	Raddoppio tratta Doubling of section	1.300
STUDIO VALICO DEL SEMPIONE** SEMPIONE CROSSING STUDY**		300

* Valori in milioni di euro Value in millions of euros

** Progettazione parziale Partial design

